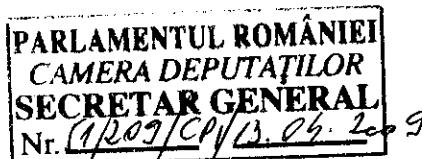
**S.I.B.**Association of small and
independent breweries in Europe

21.04.2009
Sep. Secretariat teh.
Se informează
B.P.

COVER-PAGE

TO:

Ms. President Roberta Anastase

FAX #

004021 / 3134931

DATE

9.04.09NUMBER OF PAGES
INCL. COVER- 6 -

REMARKS:

COPERTĂ

Către: Dna Președinte Roberta Anastase

Fax # 004021/3134931

Data 9.04.2009

Numărul de pagini
inclusiv coperta -6-

OBSERVAȚII:

Dna Roberta Anastase
Președinte
Camera Deputaților
Parlamentul României
Str. Izvor 2-4, sector 5
București, România

09-04.2009

Ref: Pl-x 723/2006 – Legea privind aprobarea unor măsuri financiare pentru întreprinderile mici și mijlocii din industria berii

Stimată Doamnă Președinte

Asociația fabricilor de bere mici și independente din Europa – S.I.B. Europa – este organizația umbrelă a fabricilor de bere independente din Uniunea Europeană. Unul dintre membrii noștri este PATRONATUL SOCIETĂȚILOR INDEPENDENTE PRODUCĂTOARE DE BERE DIN ROMÂNIA (P.S.I.P.B.R.)

Colegii noștri români ne-au informat că votul final privind această chestiune nu a trecut încă, deși a fost pus pe agenda Camerei Deputaților de multe ori. Asociația fabricilor de bere mici și independente din Europa nu poate înțelege de ce acest subiect important este tratat într-un mod inacceptabil. Alte întârzieri ale votării cauzează probleme serioase membrilor noștri români și vor duce la colapsul financiar al fabricilor de bere ce ar beneficia de această lege. Luând în considerare actuala criză economică globală, este greu de crezut că acest rezultat ar putea fi acceptat de orice politician român.

Conform ultimelor informații transmise de către colegii noștri români, în sesiunea Camerei Deputaților din 12 iunie 2007 „**Legea privind aprobarea unor măsuri financiare pentru întreprinderile mici și mijlocii din industria berii**” (Pl-x 723/2006) a fost dezbătută și votată ignorându-i-se situația: stadiul de reexaminare ce urma cererii adresate de către Președintele României și, în acest caz, conform prevederilor articolului 135 din Regulamentul Camerei Deputaților, raportul nr. 191 a Comisiei pentru Buget, Finanțe și Bănci privind această Pl ar fi fost discutat în mod contrar cererii de reexaminare a Președintelui României.

Aplicarea acestui articol este descrisă pe larg în punctul de vedere nr. 31/944/2008 din 6 octombrie 2008 a Comisiei Juridice, de Disciplină și Imunități a Camerei Deputaților, înregistrat de către Biroul Permanent a Camerei Deputaților sub numărul 865 din 7 octombrie 2008. Acest punct de vedere a fost pe deplin explicat în sesiunea Camerei Deputaților din 8 octombrie 2008, menționându-se clar: în cazul reexaminării unei Pl, numai raportul comisiei speciale trebuie

discutat și votat și nu legea, iar rezultatul votului asupra raportului trebuie interpretat după cum urmează:

1. în cazul unui vot de aprobare a raportului, legea trebuie trimisă Președintelui României pentru promulgare împreună cu amendamentele prevăzute de către comisia specială;
2. în cazul unui vot de respingere a raportului, legea trebuie trimisă Președintelui României pentru promulgare, în forma adoptată de către Camera Deputaților, precedentă legii de trimitere spre reexaminare.

Prin urmare, oricare ar fi rezultatul votului asupra **„Legii privind aprobarea unor măsuri financiare pentru întreprinderile mici și mijlocii din industria berii”** (Pl-x 723/2006), această lege trebuie trimisă pentru promulgare luând în considerare raportul de aprobare cu amendamentele nr.191 ale Comisiei pentru Buget, Finanțe și Bănci privind această Pl care include parțial și obiecțiile Președintelui României exprimate în reexaminarea sa.

Din 2008, colegii noștri din Patronatul Societăților Independente Producătoare de Bere din România au emis o mie și una de notificări către Biroul Permanent al Camerei Deputaților, cerând înaintarea **„Legii privind aprobarea unor măsuri financiare pentru întreprinderile mici și mijlocii din industria berii”**(Pl-x 723/2006) Președintelui României pentru promulgare, din păcate niciun răspuns până acum.

În acest moment, urmărind agenda noii Camere a Deputaților am observat încă de la începutul noilor ședințe (3 februarie 2009) același criteriu de alcătuire a agendei ca înainte, după cum urmează:

Categoria I – Pl – în procedură de urgență;

Categoria II – priorități legislative;

Categoria III – Prima Cameră;

Categoria IV – alte Pl cu aprobare recomandată;

Categoria V – alte Pl cu respingere recomandată;

Categoria VI – Pl amânate.

Observând regulile stabilite de către dumneavoastră și Regulamentele Camerei Deputaților, am dori să ne exprimăm uimirea și regretul de a vedea această Pl declarată constituțională de către Curtea Constituțională prin decizia nr. 59/17 ianuarie 2007, aprobată de către Senatul României și Comisia pentru Buget, Finanțe și Bănci, din păcate regulile dumneavoastră nu sunt aplicabile!

Așadar, articolul 135, alineatul 1 al Regulamentului Camerei Deputaților enunță că o cerere de reexaminare trebuie rezolvată în maximum 30 de zile de la data înregistrării sale în agenda Camerei Deputaților și am dori să vă reamintim că au trecut minimum 300 de zile de la aceea dată.

Pl nr. 723/2006 a fost dezbătută în procedură de urgență, după cum a decis Biroul Permanent în 2 octombrie 2006, considerând la aceea dată că orice întârziere ar putea cauza neajunsuri angajaților fabricilor de bere independente, potențiale beneficiare ale acestei legi.

După cum probabil știți, această Pl conține o schemă pentru ajutorul de stat care obligă o fabrică de bere mică și medie beneficiară de ajutor de stat să întreprindă și să observe un program de restructurare pentru viabilitatea pe termen lung a fabricii de bere respective, cât și de a observa o serie de condiții care ar permite reversibilitatea ajutorului de stat acordat în cazul neîndeplinirii unor asemenea condiții.

Acciza pentru companiile care operează în industria berii cu o capacitate mai mare de 200.000 hl/an era egală sau insignifiant mai mare (aproximativ 6% diferență) decât acciza plătită de aceia cu o capacitate mai mică de 200.000 hl/an (după cum Directiva Europeană 83/1992 a permit ca asemenea diferență să fie de 50%) până în 1 ianuarie 2004.

Aceasta a făcut posibil în România ca până la 1 ianuarie 2004 mai mult de 90 de companii cu o capacitate mai mică de 200.000 hl/an, de tipul întreprinderilor mici și mijlocii, să dispară, cauzând efecte dezastruoase asupra mediului concurenței, iar vasta majoritate a întreprinderilor mici și mijlocii din industria berii care încă funcționau a acumulat datorii.

Este absolut necesară implementarea acestei scheme pentru ajutorul de stat pentru a salva cele câteva fabrici de bere mici și mijlocii care încă funcționează, atâta timp cât Curtea Constituțională din România a declarat-o constituțională prin decizia nr. 59/17 ianuarie 2007.

SIB Europa cunoaște de asemenea facilitățile uriașe acordate fabricilor de bere multinaționale din România prin legea nr. 35/1991 și 71/1994. De aceea nu putem crede că există o strategie pentru a preveni concurența pe piața românească a berii prin întârzierea votului final asupra Pl-x 723/2006.

De asemenea, am citi programul română de guvernare din anii 2009-2012, **CAPITOLUL 20: Politica fiscal – bugetară, SECȚIUNEA 49: Direcții de acțiune, Măsuri fiscal-bugetare cu caracter general, menționează: „Folosirea maximală a schemelor de ajutor de stat, în scopul activării factorilor interni de antrenare a creșterii economice”**

În contextul actualei crize economice globale care afectează și România, este dată o atenție specială menținerii și creării locurilor de muncă și de aceea credem că această lege este o soluție la salvarea unor locuri de muncă.

Luând în considerare importanța locurilor de muncă în România, vă rugăm să respectați regulamentele dumneavoastră și să puneți pe agenda dumneavoastră (categoria **II**) **Legea privind aprobarea unor măsuri financiare pentru întreprinderile mici și mijlocii din industria berii** (Pl-x 723/2006)

Dacă nu luați rapid măsuri pentru înaintarea acestei Pl Președintelui României pentru promulgare și prin aceasta pentru salvarea câtorva fabrici de bere mici și mijlocii, nu veți mai avea pe cine să salvați.

De aceea, așteptăm un vot final corect asupra Pl-x 723/2006 din următoarea ședință a Camerei Deputaților de săptămâna viitoare și ne așteptăm ca acest vot să nu fie întârziat în continuare.

Al dumneavoastră sincer,

Roland Demleitner

Director Manager

Asociația fabricilor de bere mici și independente din Europa (SIB Europa)



Ms. Roberta Anastase
President
The Romanian Chamber of Deputies
The Parliament of Romania
2-4 Izvor Street, District 5
Bucharest, Romania

Geschäftsstelle Limburg:

Rheinstrasse 11
65549 Limburg

Telefon: (06431) 52 0 48
Telefax: (06431) 53 6 12

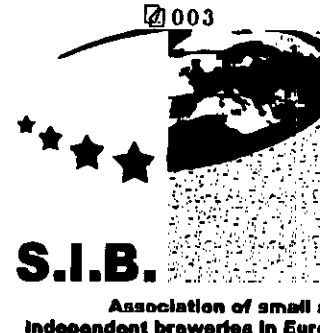
09.04.2009

Ref: DB-x 723/2006 - Law on approving financial measures for small and medium sized enterprises from the beer industry"

Dear Ms President,

The Association of small and independent breweries in Europe – S.I.B Europe - is the umbrella organisation of the independent breweries in the European Union. One of our members is also PATRONATUL SOCIETATILOR INDEPENDENTE PRODUCATOARE DE BERE DIN ROMANIA (P.S.I.P.B.R).

Our Romanian colleagues have just informed us that the final vote on this issue unfortunately has not been passed yet although it was placed on the agenda of the Chamber of Deputies a lot of times. The Association of small and independent breweries in Europe can not understand why this very important subject is treated in such an unacceptable way. Any further delay of the voting is causing serious problems for our Romanian members and will lead to a financial collapse of the breweries which shall benefit of this law. Considering the actual worldwide economic crise, it is hard to believe that this result could be accepted by any Romanian politician.

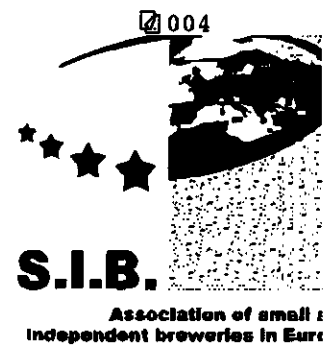


According to the latest information passed by our Romanian colleagues in the session of the Chamber of Deputies from June 12th 2007 the ***"Law on approving financial measures for small and medium sized enterprises from the beer industry"*** (DB-x 723/2006) was debated and voted by ignoring its situation: the re-examination stage following the request addressed by the Romanian President and, in this case, according to the provisions of art. 135 from the Regulations of the Chamber of Deputies, the report no 191 of the Committee for Budget, Finances and Banks on this DB would have been discussed controversially to the re-examination request of the Romanian President.

The application of this article is plenty described in the point of view of the Committee for legal Committee for Legal Matters, Discipline and Immunities of the Romanian Chamber of Deputies no. 31/944/2008 of October 6th, 2008 registered by the Standing Bureau of the Romanian Chamber of Deputies under no. 865 of October 7th, 2008. This point of view was fully explained in the session of the Chamber of Deputies from October 8th, 2008, which clearly mentioned: in case of a DB re-examination, just the report of the special committee has to be discussed and voted and not the law and the vote result on the report has to be interpreted as below:

1. in case of a approving vote of the report, the law has to be sent to the Romanian President for promulgation together with the amendments provided by the special committee;
2. in case of a rejecting vote of the report, the law has to be sent to the Romanian President for promulgation, in that shape adopted by the Chamber of Deputies, previous to the law forwarding to the re-examination.

Consequently, no matter the result of the vote on ***"Law on approving financial measures for small and medium sized enterprises from the beer industry"*** (DB-x 723/2006), this law has to be sent to promulgation considering the approving report with amendments no.191 of the Committee for Budget, Finances and Banks on this DB which partially includes the objections of the Romanian President expressed in his re-examination request, also.



Since 2008, our colleagues from Patronatului Societăților Independente Producătoare de Bere din România have issued a thousand and one notifications to the Standing Bureau of the Chamber of Deputies asking for forwarding ***"Law on approving financial measures for small and medium sized enterprises from the beer industry"*** (DB-x 723/2006) to the Romanian President for promulgation, unfortunately no answer so far.

For the time being, following the Agenda of the new Chamber of Deputies we have wonderingly noticed since the beginning of the new sittings (February 3rd, 2009), the same criteria of making out the agenda as before, such as :

- I-st category – DBs – in emergency proceeding;
- II-nd category – Legislative priorities;
- III-rd category – First Chamber;
- IV-th category – other DBs with approving recommend;
- V-th category V – other DBs with rejecting recommend;
- VI-th category – Posponed DBs.

Noticing the rules set up by you and by the Regulations of the Chamber of Deputies, we would like to express our astonishment and regret of seeing this DB declared constitutional by the Constitutional Court through its Decision no 59/January 17th 2007, approved by the Romanian Senate and the Committee for Budget, Finances and Banks, unfortunately your rules are not applicable.

So, the article 135, alin.1 of the Regulations of the Chamber of Deputies states that a re-examination request has to be resolved in maximum 30 days from the date of its registration on the agenda of the Chamber of Deputies and we would like to remained you it has been passed minimum 300 days from that time.

The DB no. 723/2006 was debated in emergency proceeding , as the Standing Bureau decided in October 2nd, 2006, considering at that time any delay of it could have caused damages of the employees of the independent breweries potential beneficiaries of this law.

**S.I.B.**Association of small and
independent breweries in Europe

As you probably know this DB contains a scheme for state aid that obliges a small and medium sized brewery that benefits of state aid to undertake and observe a restructuring program for long-term viability of the respective brewery, as well as to observe a series of conditions which would allow the reversibility of the state aid granted in case of failing to comply with such conditions.

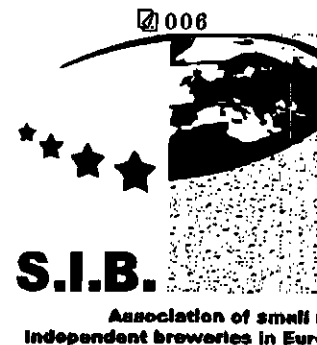
The excise for companies operating in the beer industry with capacity larger than 200,000 hl/year was equal or insignificantly higher (approximately 6% difference) than the excise paid by those with capacity smaller than 200,000 hl/year (as the European Directive 83/1992 allowed such difference to be 50%) until January 1st 2004.

This made it possible that until January 1st 2004 more than 90 companies with capacity smaller than 200,000 hl/year, of small and medium enterprise type, disappeared in Romania, causing disastrous effects on the competition environment, and the vast majority of small and medium enterprises from the beer industry that were still operating accumulated debts.

It is absolutely necessary to implement this scheme for state aid in order to save the few small and medium sized breweries that are still in life now, as long as the Constitutional Court of Romania through its Decision no 59/January 17th 2007 declared it constitutional.

SIB Europe also knows about the huge facilities granted to the multinationals breweries in Romania through law no. 35/1991 and 71/1994. Therefore we can not believe there is any strategy to prevent competition on the Romanian beer market by delaying the final voting on *DB-x 723/2006*.

Also, we have read the Romanian governance policy within 2009-2012, **CHAPTER 20: Fiscal – budgetary policy, SECTION 49: Acting directions , General fiscal –**



budgetary measures, it mentions: “ - Maximal using of the state aid schemes , in order to activate the internal factors for economic growth”

Contextually of the present worldwide economic crisis which affects also Romania, an important look out is given for keeping and creating the working places and that is why we do believe this law is a solution of saving some working places.

Considering the importance of the working places for Romania, we kindly ask you to respect your regulations and place on your Agenda (1-st category) of ***Law on approving financial measures for small and medium sized enterprises from the beer industry*** (DB-x 723/2006).

If you do not take rapidly measures for forwarding this DB to the Romanian President for promulgation and in this way for saving few small and medium sized breweries, you will have nobody to save.

That is why, we are looking forward to a correct final vote on the DB-x 723/2006 in the sitting of the Chamber of Deputies on next week and expect this voting will not be delayed anymore.

Any further delay would definitely take us to a file a complaint and initiate an investigation by the European Commission.

Yours faithfully,

Roland Demleitner

Managing Director

The Association of small and independent breweries in Europe (SIB Europe)